

**Rozsudok Všeobecného súdu z 9. marca 2011 —  
Komisia/Edificios Inteco**(Vec T-235/09) <sup>(1)</sup>

[„Arbitrážna doložka — Program týkajúci sa podpory energetických technológií pre Európu (Thermie) — Zmluva týkajúca sa výstavby administratívno-obchodného centra vo Valladolid (Španielsko) vybaveného solárnym klimatizačným systémom — Nevykonanie zmluvy — Vrátenie preddavkov — Úroky z omeškania — Rozsudok pre zmeškание“]

(2011/C 120/29)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: G. Valero Jordana)

Žalovaná: Edificios Inteco, SL (Valladolid, Španielsko) (v zastúpení: C. de la Red Mantilla, advokát)

**Predmet veci**

Žaloba podaná Komisiou podľa článku 238 ES s cieľom získať vrátenie preddavku vo výške 157 238,07 eura, ktorý Komisia poskytla žalovanej v rámci projektu výstavby administratívno-obchodného centra vo Valladolid vybaveného solárnym klimatizačným systémom (zmluva BU/1041/93), zvýšeného o úroky z omeškania

**Výrok rozsudku**

1. Edificios Inteco, SL, je povinná vrátiť Európskej komisii sumu vo výške 157 238,07 eura zvýšenú o sumu vo výške 81 686,22 eura zodpovedajúcu úrokom dlhovaným k 1. júnu 2009.
2. Edificios Inteco je povinná uhradiť Komisii sumu vo výške 21,73796 eura za každý ďalší deň omeškania od 2. júna 2009 až do úplného splatenia dlhu.
3. Edificios Inteco je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 220, 12.9.2009.

**Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 9. marca 2011 —  
Castiglioni/Európska komisia**

(Vec T-591/10 R)

(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Verejné zákazky — Verejné obstarávanie — Zamietnutie ponuky — Návrh na odklad výkonu — Nedodržanie formálnych náležitostí — Neprípustnosť“)

(2011/C 120/30)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobca: Castiglioni Srl (Busto Arsizio, Taliansko) (v zastúpení: G. Turri, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: S. Delaude a N. Bambara, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. Gullo, advokát)

**Predmet veci**

Návrh na nariadenie predbežných opatrení podaný v rámci verejného obstarávania týkajúceho sa uzavretia viacstrannej rámcovej dohody o stavebných prácach, rekonštrukcii a údržbe budov a infraštruktúry Spoločného výskumného centra (SVC) Európskej komisie v Ispre (Taliansko)

**Výrok**

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.
2. O trovách konania sa rozhodne v konaní vo veci samej.

**Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 2. marca 2011 —  
Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/  
Komisia**

(Vec T-22/11 R)

(„Predbežné opatrenie — Návrh na nariadenie predbežných opatrení — Zjavná neprípustnosť“)

(2011/C 120/31)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Münster, Nemecko) (v zastúpení: A. Rosenfeld a I. Liebach, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn, B. Martenczuk a T. Maxian Rusche, splnomocnení zástupcovia)